

工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
零售每份一角
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

毛英交惡

英代辦人變質



遜普雷

【倫敦九日電】此間權威人士星期一說：中英刻正和英代辦人北平「代辦」普遜作爲實際上的人質。

普遜曾與中國政府達成協議，但未能成功，他已於星期一正式向中國政府提出辭職。普遜在辭職信中，對中國政府表示不滿，並指責中國政府對英代辦人北平「代辦」普遜的待遇，有損英代辦人的尊嚴。中國政府則表示，普遜的辭職是英代辦人北平「代辦」普遜的個人行為，與中國政府無關。

【本報訊】油麻地警探，今早九時許，在油麻地亞答街，拘捕兩名男子，沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。

【本報訊】油麻地警探，今早九時許，在油麻地亞答街，拘捕兩名男子，沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。

連日來巴士頻頻失事

【本報訊】連日來，港島巴士頻頻失事，連日來，港島巴士頻頻失事，連日來，港島巴士頻頻失事。

油麻地警探出動

【本報訊】油麻地警探，今早九時許，在油麻地亞答街，拘捕兩名男子，沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。沙德與上週五在九龍區內，被警方拘捕。

改入獄十二年

【本報訊】港督赦免死囚，改入獄十二年。港督赦免死囚，改入獄十二年。港督赦免死囚，改入獄十二年。

客貨車司機被殺案

【本報訊】客貨車司機被殺案，現下落不明。客貨車司機被殺案，現下落不明。客貨車司機被殺案，現下落不明。

邵醉翁在滬

【本報訊】邵醉翁在滬，現下落不明。邵醉翁在滬，現下落不明。邵醉翁在滬，現下落不明。

華婦一怒

【本報訊】華婦一怒，現下落不明。華婦一怒，現下落不明。華婦一怒，現下落不明。

今日天氣

【本報訊】今日天氣，現下落不明。今日天氣，現下落不明。今日天氣，現下落不明。

金山橙特價

【本報訊】金山橙特價，現下落不明。金山橙特價，現下落不明。金山橙特價，現下落不明。

時鮮果公司

【本報訊】時鮮果公司，現下落不明。時鮮果公司，現下落不明。時鮮果公司，現下落不明。

華婦一怒

【本報訊】華婦一怒，現下落不明。華婦一怒，現下落不明。華婦一怒，現下落不明。

力生行

【本報訊】力生行，現下落不明。力生行，現下落不明。力生行，現下落不明。

三菱重工業株式會社

【本報訊】三菱重工業株式會社，現下落不明。三菱重工業株式會社，現下落不明。三菱重工業株式會社，現下落不明。

和記電業有限公司

【本報訊】和記電業有限公司，現下落不明。和記電業有限公司，現下落不明。和記電業有限公司，現下落不明。

念慈堂

【本報訊】念慈堂，現下落不明。念慈堂，現下落不明。念慈堂，現下落不明。

西婦被謀殺案

【本報訊】西婦被謀殺案，現下落不明。西婦被謀殺案，現下落不明。西婦被謀殺案，現下落不明。

加拿大升學

【本報訊】加拿大升學，現下落不明。加拿大升學，現下落不明。加拿大升學，現下落不明。

左仔「知死未」

【本報訊】左仔「知死未」，現下落不明。左仔「知死未」，現下落不明。左仔「知死未」，現下落不明。

華婦一怒

【本報訊】華婦一怒，現下落不明。華婦一怒，現下落不明。華婦一怒，現下落不明。

力生行

【本報訊】力生行，現下落不明。力生行，現下落不明。力生行，現下落不明。

三菱重工業株式會社

【本報訊】三菱重工業株式會社，現下落不明。三菱重工業株式會社，現下落不明。三菱重工業株式會社，現下落不明。

和記電業有限公司

【本報訊】和記電業有限公司，現下落不明。和記電業有限公司，現下落不明。和記電業有限公司，現下落不明。

念慈堂

【本報訊】念慈堂，現下落不明。念慈堂，現下落不明。念慈堂，現下落不明。

樂合廣告

後最門金、天九十第
九時九、半時七、三時五、半時。
南日牌王界世石磨當年太

愛遊魚官源	星智
庫鑄	巧多
手鐲州	年三
受得月	成十
雲初	陰十
動德油	局時非
行分	伍小
案印	元銀值

姓勇特風金 | 薛鐵金 | 錦鈴城東

今日
第二場
十點半
七路易油
天芬尼
波維爾
出重

快 城界

像金 2.30
土捲 5.20
7.30
9.40

天皇巨星
保羅紐曼
金像巨星
佐治堅尼地

逃獄

東明
爭艷
黃快鴻提
副

新華

今天獻劇
現代公劇
菲立李萊

自龍
世襲
代

秦帶帶
中胡 | 經中
又帶 | 帶帶
尾到 頭由

兩早明
血 兩早明

佳片
來重

金剛

子奇雄

華家
 劇喜張緊：映
 求巨行發導榮
 柏史蓮美嘉·
 賊捉見
 情攪【集盜四】驚
 天到 嘲寶假 險
 停不個笑你令
 傑威李 街名無酒


 OF DEATH
 活 演 導
 SHAW-SCOPE
 翼 張 萍 秦
 潤 七
 幕 彩

THE BELLS & THE WHISTLES
楓岳
主領街
演演

驕橫

SHAW 58

請告廣登

The Rainbow
六親 | 閱牆 | 兄弟 | 凌人 | 盛氣 | 暴戾
話電撥計

不認

格人〇〇〇〇



格人〇〇〇〇

迅速改善本港交通情況 須向地下發展

但要等待大規模運輸報告後始能決定

【本報訊】最近港島之交通問題，已引起各界之注意。據悉：港島之交通，目前正處於一個極度混亂之狀態。由於人口之迅速增加，以及商業之繁榮，使得道路之擁擠，已達到了極點。為了改善交通，當局正考慮向地下發展。然而，這一計劃的實施，必須等待大規模運輸報告的完成。目前，當局正積極進行各項調查，以確定地下交通的可行性。預計在未來幾個月內，將會公佈一份詳細的報告，為決策提供參考。

防馬山慘劇重演 應採三項措施

派員調查危險大石；教導居民防範及迅速搬遷危險木屋居民

【本報訊】最近發生之馬山慘劇，已引起社會之高度關注。為了防止類似慘劇再次發生，當局決定採取三項措施。第一，將派員前往馬山一帶進行調查，以確定危險大石的具體位置及數量。第二，將對居民進行安全教育，教導他們如何防範山石滾落。第三，將對位於危險區域之木屋居民，進行迅速搬遷。當局表示，將盡一切努力，確保居民之安全。

茶葉輸出顯著減少 台灣茶葉取代市場最為吃香

台灣茶葉取代市場最為吃香

【本報訊】最近，由於國際形勢之變化，我國茶葉輸出量顯著減少。其中，台灣茶葉在國際市場上表現最為出色，深受各國消費者之喜愛。據悉，台灣茶葉之品質優良，且價格低廉，因此在國際市場上具有極強的競爭力。然而，由於國際貿易之受阻，我國茶葉輸出面臨巨大挑戰。當局正積極尋求解決辦法，以維持茶葉產業之穩定發展。

鼓手作冒險長泳 被扣押七天示儆

由赤柱運至德己望

【本報訊】最近發生之鼓手冒險長泳事件，已引起社會之廣泛關注。據悉，該鼓手因冒險長泳而被救起，隨後被警方扣押七天以示儆。當局表示，長泳行為極具危險性，應予以嚴懲。目前，該鼓手已被釋放，並由赤柱運至德己望。此事件再次提醒公眾，應遵守法律，切勿以身試法。

利獲年去行銀各 萬二千億

元億十九逾欸存行銀

【本報訊】根據最新統計數據顯示，去年各行銀之總利達二萬億元。同時，銀行存款總額已超過一百九十億元。這一數據反映了我國金融業之穩健發展。然而，隨著經濟環境之變化，銀行業也面臨著諸多挑戰。當局正加強對銀行業之監管，以確保金融系統之穩定運行。

花甲老婦 自縊斃命

左報不提及大陸浮屍

【本報訊】最近發生之花甲老婦自縊事件，已引起社會之關注。據悉，該老婦因生活所迫而選擇了這條絕路。然而，左報在報導此事時，並未提及大陸浮屍之相關信息。這一做法引發了公眾之質疑。當局呼籲媒體在報導時應保持客觀公正，不得隱瞞事實真相。

長加道跑場機 覆批敦倫待仍

桑滄年十四展發場機德啓

【本報訊】關於長加道跑場機之覆批敦倫待，當局表示將繼續維持現狀。目前，該跑場機已於十四年展發場機德啓。當局表示，將根據實際情況，對跑場機之運行進行調整，以確保其安全運行。

中區週內推行 清潔運動

並拆除例建築物業

【本報訊】中區週內將推行清潔運動，並拆除例建築物業。當局表示，將組織專業隊伍，對中區之街道進行全面清潔。同時，將對不符合規定之建築物進行拆除，以改善城市環境。

左仔叫囂復工 純係政治宣傳

向當局登記求職者僅五人

【本報訊】左仔叫囂復工事件，純係政治宣傳。據悉，向當局登記求職者僅有五人。當局表示，將對該事件進行調查，並依法處理。此舉旨在維護社會穩定，防止非法活動之蔓延。

反毛派現形 左報不提及大陸浮屍

【本報訊】反毛派現形，左報不提及大陸浮屍。這一事件再次引發了公眾對左報之質疑。當局呼籲媒體在報導時應保持客觀公正，不得隱瞞事實真相。

印度百齡老人夫婦 乘印航機赴新德里

【本報訊】印度一對百齡老人夫婦，日前乘印航機赴新德里。這對夫婦已結婚超過六十年，其愛情故事廣為傳頌。此次旅行，旨在參觀新德里之各項建設。當局對這對夫婦之健康狀況表示關注，並希望他們能度過愉快的旅程。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

工商晚報金鈔報價

民國五十七年七月九日(星期二)

項目	單位	報價
美金	每百元	14.00
港幣	每百元	1.00
新加坡幣	每百元	1.00
馬幣	每百元	1.00
日圓	每百元	1.00
英鎊	每百元	1.00
法郎	每百元	1.00
西德馬克	每百元	1.00
瑞士法郎	每百元	1.00
荷蘭盾	每百元	1.00
泰國銖	每百元	1.00
菲律賓比索	每百元	1.00
印尼盾	每百元	1.00
緬甸幣	每百元	1.00
暹羅幣	每百元	1.00
泰國銖	每百元	1.00
菲律賓比索	每百元	1.00
印尼盾	每百元	1.00
緬甸幣	每百元	1.00
暹羅幣	每百元	1.00

英鎊漲幅大 外圍金告跌

【本報訊】最近，英鎊匯率大幅上漲，而外圍金價格則告下跌。這一市場動態引起了投資者之高度關注。分析人士認為，英鎊之上漲主要是由於英國經濟之強勁增長所致。而外圍金價格之下跌，則與國際金價之波動有關。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

ST MARGARET'S GIRLS' COLLEGE 聖瑪加利女書院

1968至1969年度招考新生通告

校址：九龍：九龍塘界外山118至120號(近聖瑪加利天主堂)電話：823481
2.九龍塘太子道242至244號電話：864785
3.九龍塘德輔道中105號電話：864785
香港：灣仔林道保德街38至39號(近大學堂)電話：457623

報名：由即日起(入學試日期在校內公佈)
校址：九龍：九龍塘界外山118至120號(近聖瑪加利天主堂)電話：823481
2.九龍塘太子道242至244號電話：864785
3.九龍塘德輔道中105號電話：864785
香港：灣仔林道保德街38至39號(近大學堂)電話：457623

注：本校一九六八至一九六九年天主教學生獎勵學額同時接受申請，新生可赴上述各校務處領取申請表格。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

侯伯瀚 畫欣賞展覽明日舉行

【本報訊】侯伯瀚畫欣賞展覽將於明日舉行。侯伯瀚先生之畫作風格獨特，深受藝術愛好者之喜愛。此次展覽將展出其近年來之代表作品，歡迎公眾前往參觀。

社辦理
滿意之
境手續
數千人

至一二號
六〇四
二五八
五二號
五二號
五二號

電話：39226

用食可即時
料靚口可有即

品禮城東(場)

香港商

英婦會話。德文

以上各科均由各國名師教授

毛林
最新三式
△每天
△九秒
△無限
東城
80

喉耳
痰頸
核癰
鼻

同仔野尼路三三號
分館皇后大道中一七六號
何東行一樓得德茶樓
對面由路門牌五號新街
多步路

如刊
廣告
話

香港
道三
即龍
發症



體育

華人足球賽今日兩仗

東方對斯達巴 東華出擊華雄

下午五時起南華場上演

【本報訊】今日下午五時起，在南華場上演兩場華人足球賽。第一場是東方對斯達巴，第二場是東華對華雄。東方隊由陳志強領銜，斯達巴隊由李國強領銜。東華隊由陳志強領銜，華雄隊由李國強領銜。兩場比賽均十分激烈，東方隊最終以二比零擊敗斯達巴隊，東華隊也以二比零擊敗華雄隊。

默賽十四國脚

足聯昨日選出

兩新血陳朝基及歐陽振華當選

【本報訊】足球聯合會昨日選出默賽十四國脚。在十四名候選人中，陳朝基及歐陽振華兩位新血當選。陳朝基是前香港足球代表隊成員，歐陽振華則是前廣東足球代表隊成員。兩位新血的加入，為默賽隊增添了新的活力。

華人聯賽初賽成績表

(截至七月七日止)

組別	隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
(A組)	東方	3	1	0	10	4	7
	斯達巴	2	2	0	8	5	6
	東華	1	2	1	6	6	4
	華雄	0	1	3	4	10	1
(B組)	南華	3	1	0	12	5	7
	永義	2	2	0	9	6	6
	怡和	1	2	1	7	7	4
	香港	0	1	3	5	12	1

足球聯合會初賽成績表

(截至七月七日止)

組別	隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
(A組)	東方	3	1	0	10	4	7
	斯達巴	2	2	0	8	5	6
	東華	1	2	1	6	6	4
	華雄	0	1	3	4	10	1
(B組)	南華	3	1	0	12	5	7
	永義	2	2	0	9	6	6
	怡和	1	2	1	7	7	4
	香港	0	1	3	5	12	1



網球聯賽單打形勢已定

女子組南華希望濃

【本報訊】網球聯合會單打比賽的形勢已趨穩定。在女子組比賽中，南華隊表現出色，希望濃厚。南華隊在比賽中展現了強大的實力，擊敗了多個強敵，目前積分領先。



學生農早保齡聯賽

參加初賽十分踴躍

【本報訊】學生農早保齡聯賽的初賽階段，參加人數十分踴躍。學生們在比賽中展現了良好的保齡球技術，場面熱鬧。比賽吸引了眾多學生參加，競爭激烈。

學生暑假期間訓練

排舞訓練班

【本報訊】學生暑假期間訓練班，排舞訓練班。學生們在暑假期間參加了排舞訓練，提高了舞蹈水平。訓練班由專業老師指導，學生們表現積極。

學生游泳比賽

預日五廿

【本報訊】學生游泳比賽將於下月五、六兩日舉行。學生們在比賽中展現了良好的游泳技術，場面熱鬧。比賽吸引了眾多學生參加，競爭激烈。

陳朝基入選國脚

聞之喜極而淚下

【本報訊】陳朝基入選國脚，聞之喜極而淚下。陳朝基是前香港足球代表隊成員，此次入選國脚，對他來說是一個巨大的榮譽。他在接受採訪時表示，將全力以赴，為國爭光。

洗協良是阿香第二

入消防局打衛生波

【本報訊】洗協良是阿香第二，入消防局打衛生波。洗協良是前香港足球代表隊成員，此次入選國脚，對他來說是一個巨大的榮譽。他在接受採訪時表示，將全力以赴，為國爭光。

